

Copy in French
passed to President
Dien Bien Phu
Report

EVALUATION NON-OFFICIELLE DU PROGRAMME ACTUEL
DES HAMEAUX STRATEGIQUES

Rédigée par les Affaires Rurales de l'U.S.O.M.

SOMMAIRE.

1. Ceci est une estimation officieuse du Programme des Hameaux Stratégiques, couvrant la période de 6 mois, qui prend fin le 31 Mai 1963. Annexés sont les commentaires, provinces par province, datés du 1er Juin, qui furent établis par les Représentants Régionaux en campagne des Affaires Rurales de U.S.O.M., dont les zones auxquelles ils sont responsables correspondent généralement aux Zones tactiques de Corps (Corps Tactical Zones). Ces commentaires sincères sont l'expression apolitique de leurs impressions personnelles plutôt qu'évaluations attentives et formelles; ils ne sont pas destinés à une dissimulation générale. Si ces commentaires s'avèrent utiles, des évaluations similaires seront faites tous les trois mois de façon continue.

2. Envisagé dans son entier, mesuré par rapport aux réactions Vietcong et par rapport au sentiment grandissant de sécurité éprouvé par la population rurale, le Programme des Hameaux Stratégiques a réalisé des progrès remarquables. Dans les régions où un large pourcentage de la population est groupé dans de bons et viables Hameaux Stratégiques, le coup porté aux Vietcongs a été considérable. Souvent dans ces régions, le Vietcong a été accusé au point de violer leur propre doctrine, en commettant des actes inutiles contre les habitants. Vice-versa, dans les régions où peu de progrès ont été réalisés, le Vietcong continue à rester maître de la situation. Pareillement les réactions et attitudes de la population sont étroitement limitées aux progrès du Programme. Lorsque les gens reconnaissent qu'ils peuvent vivre en sécurité dans les Hameaux Stratégiques, ils ont tendance à soutenir entièrement le Programme, et même commencent parfois à mettre sur pied leur propre Hameau Stratégique. D'autre part, là, où il n'a pas été tenu compte du bien-être de la population, ou, là où la sécurité dans les Hameaux est restée insuffisante, les Habitants ont été rapides à reconnaître ces insuffisances et ont réagi de façon négative. Tous ces résultats, positifs et négatifs, tendent à corroborer l'importance du programme. Le degré de réussite, province par province, semble dépendre autant de la façon dont le programme est exécuté, que du degré d'empêchement Vietcong à l'intérieur de la province.

3. Il ne faut cependant pas proclamer trop haut le succès d'un programme qui est encore à peine commencé. Il est exact, que plus de la moitié de la population rurale est maintenant groupée à l'intérieur des Hameaux Stratégiques, mais la plus grande partie de la milice (ou jeunesse armée) des Hameaux Stratégiques est encore insuffisamment armée et entraînée, et les défenses et communications des Hameaux sont souvent

trop faibles pour pouvoir contenir ou repousser des attaques mêmes petites de l'ennemi. Aussi, relativement peu a été encore accompli dans le développement des Hameaux stratégiques, clé d'un succès à long terme. Ce document et ceux qui lui sont annexés, cherchent à résumer sommairement toutes les informations et impressions disponibles dans le programme de façon à ce que tous projets futurs puissent bénéficier des succès et des échecs des derniers mois.

4. Là où le Programme a eu le plus de succès, c'est-à-dire là, où des hameaux viables ont été édifiés, avec des habitants possédant à la fois la volonté et les moyens de résister aux Vietcongs, les facteurs suivants semblent avoir été les plus contributifs à sa réussite:

a. Chefs capables et dévoués, qui placent le bien-être de la population au-dessus de leurs ambitions personnelles et qui ont compris que d'obtenir le soutien de la population est essentiel à la réussite du programme, tout en étant son objectif principal. (La plus lourde charge dans l'exécution du programme retombe sur les chefs de districts, et seulement quelques uns d'entre eux sont capables d'accomplir convenablement cette tâche, sans la sage direction, l'appui solide et la conduite éclairée du Chef de Province.)

b. Insistance toute particulière des responsables dans les provinces, sur la qualité plutôt que sur la quantité des hameaux stratégiques construits, reflétant ainsi une compréhension du concept que "le Hameau Stratégique est un état d'esprit".

c. Préparation psychologique adéquate de la population et "planning" adéquat tous deux antérieurs à l'établissement des hameaux, tout particulièrement pour ceux qui entraînent une réimplantation des habitants.

d. Dispositions nécessaires pour assurer la sécurité de la population, la nuit aussi bien que le jour, pendant et après la construction des hameaux, en coordonnant efficacement l'utilisation des forces militaires et paramilitaires, et en entraînant et armant rapidement les milices des hameaux. (Le concept "déblayer et tenir" (clear and hold) pratiqué dans la région du IIème Corps, qui utilise l'armée régulière du Vietnam ARVN aussi bien que la Garde Civile et les Forces Dân Vĩ, a remporté les plus grands succès en procurant la sécurité initiale demandée.)

e. Limitation, par les autorités des provinces, de l'établissement des Hameaux Stratégiques aux régions dans lesquelles une sécurité adéquate puisse être fournie durant et après la construction des hameaux.

f. L'empressement avec lequel certains responsables dans les provinces ont pris le risque calculé d'armer un nombre suffisant de Milice des Hameaux et de procurer ainsi une sécurité efficace au hameau avant que l'aide de l'ARVN, GC ou SDC soit retirée. (Sur le plan national,

l'entraînement des Forces spéciales de la Milice des Hameaux semble avoir remporté le plus grand succès, parce que les hommes retournent à leur hameau, après entraînement, leurs armes en mains.)

g. La volonté de certains fonctionnaires dans les provinces de prendre eux-mêmes les décisions nécessaires, sans avoir toujours recours à Saigon, associée avec le courage d'être à la fois flexible et pratique plutôt que mécanique dans l'application des directives et instructions venant du Comité Interministériel.

3. Par contre là où le Programme a échoué et n'a pas atteint son but, différents facteurs semblent en être la cause. Parmi les plus importants sont les suivants:

a. Un manque de compréhension, de la part des responsables dans les provinces, de la vraie nature du Programme des Hameaux Stratégiques, et une tendance à le concevoir comme étant seulement un moyen de protection des routes de transports routiers, ou de séparation physique entre les Vietcongs et leurs "supporters". (soutien)

b. Découlant de ce manque de compréhension, une tendance à exagérer les aspects militaires et de contrôle à court terme (short term) du programme, au dépens des besoins à long terme, nécessaires pour établir une base politique et économique solide pour le Gouvernement au niveau des Hameaux Stratégiques. (Particulièrement dans le IVème Corps)

c. Une tendance, de la part de plusieurs responsables dans les provinces et de la plupart des Chefs de l'ARVN à mettre en valeur les opérations purement militaires contre le Vietcong, sans aucun rapport avec la construction des Hameaux Stratégiques, détournant ainsi l'attention, nuisant à la sécurité et retardant la construction des hameaux. (Particulièrement dans le IVème Corps)

d. Jusqu'à dernièrement, une insistance évidente, particulièrement de certains Délégués, à établir des plans et des dates limites marquant totalement de réalisme, pour l'achèvement d'un nombre déterminé de Hameaux Stratégiques. Ceci a renforcé les tendances naturelles qu'ont certains fonctionnaires d'exécuter le programme d'une manière superficielle. Planning et préparation insuffisants à la réimplantation des habitants, une certaine négligence apportée dans l'organisation des Hameaux Stratégiques, aussi bien que dans les matières d'esprit et défense personnelle, se trouvent leur raison d'être et leur justification dans la nécessité de terminer le travail en temps voulu. (Particulièrement dans le IVème Corps).

e. Etablissement prématuré des Hameaux Stratégiques dans les régions de la Zone "C", sans appui militaire suffisant, ou vice-versa, le repli et la réimplantation de groupes de la population des régions de la Zone "C" à la zone "A" sans avoir au préalable le terrain ou les moyens disponibles pour ces groupes de se suffire à eux-mêmes.

g. Une tendance continue de la part des autorités locales de s'en référer trop souvent à Saigon pour des décisions tactiques qui devraient et peuvent seulement être prises sur les lieux. Cette tendance est renforcée par la prédilection qu'ont certains fonctionnaires du Gouvernement Central de harceler à l'excès les fonctionnaires locaux au sujet de détails sans importance et de paperasserie qu'ils exigent, tandis que d'autre part ils négligent des questions d'ordre plus fondamental.

6. Les commentaires ci-dessus ne doivent pas être interprétés de façon négative, non plus que la critique des actes accomplis par certaines des autorités locales ne doit être interprétée par une réduction de leur autorité ou une diminution des moyens mis à leur disposition pour exécuter le Programme. Au contraire, la politique du Gouvernement de conserver le contrôle stratégique du Programme, tandis qu'il décentralise les responsabilités tactiques aux provinces, tout en leur donnant les moyens de les exécuter, a fait ses preuves. Ce qui pourrait être utile à cet égard serait de donner des instructions plus précises sur certains sujets, tel que de prendre plus spécialement en considération, le bien-être actuel et le bien-être futur de la population au point de vue économique, la défense personnelle des Hameaux à leurs débuts, etc., aussi bien qu'un accroissement du programme de contrôle et d'instruction (guidance) accompli sur les lieux mêmes par des autorités responsables qui comprennent le programme. Un tel effort de contrôle associé à une publicité de grande envergure, exposant la quantité de l'aide donnée à des endroits déterminés, feront plus pour décourager la malhonnêteté que les papiers compliqués qui invitent plutôt qu'ils n'empêchent la corruption et étouffent plutôt qu'ils n'encouragent l'initiative et l'action offensive.

7. Pour conclure, le programme des Hameaux Stratégiques, dans les régions où il a été bien établi, a entièrement démontré que son concept est sain, qu'il peut être mis à exécution de façon pratique et que c'est vraiment un grand pas accompli dans l'art de la "guerre contre la guérilla" aussi bien qu'un des moyens les plus efficaces dans l'édification d'une nation. Des problèmes innombrables ont été résolus et des obstacles surmontés. Le Gouvernement a eu le courage d'essayer, la persévérance de continuer, et la sagesse d'encourager ses hommes en campagne, en leur donnant l'autorité et l'aide voulues, à la fois morale et physique. Au cœur même de ce succès est la révolution psychologique qui a pris place dans la façon dont les autorités gouvernementales travaillent avec et pour le peuple, et dans la façon dont le peuple prend part à son Gouvernement.

En demeurant fidèle à ses aspirations et à son idéal, son grand courage, et son but élevé, le Programme des Hameaux Stratégiques ne peut pas échouer.

A. I CORPS

1. Observations générales

Le Programme des Hameaux Stratégiques dans cette région a, en général, fait de bons progrès après un départ très lent causé à l'origine par des réserves faites par la population concernant ledit programme et par un manque d'apport de matériel. En retour, tout ceci a donné, de tangibles résultats. Pendant les 6 derniers mois, il a eu un solide support des autorités aussi bien que l'appui de matériel. La plus dangereuse des régions, Quang Tin, où le programme a dû être poussé trop rapidement pour que la population le comprenne et l'absorbe, a encore beaucoup d'hameaux achevés qui se trouvent encore vulnérables du fait de l'action croissante des VC dans cette région. Un effort militaire croissant aussi bien que la consolidation d'hameaux déjà existants s'avèrent définitivement nécessaires. Il est suggéré que le concept des opérations combinées, militaire/civil, (clear and hold) avec l'établissement des Hameaux Stratégiques, lequel a été si bien appliqué avec succès au II Corps, pourrait être très bien appliqué aux provinces du I Corps, particulièrement à Quang Tin.

2. Quang Tri

Le Chef de Province est actif et circule à travers sa province afin de connaître les besoins de première importance de la population et ses sentiments envers le programme. Il est extrêmement dévoué au Programme des Hameaux Stratégiques y compris la réimplantation des Montagnards. A part quelques exceptions, la population locale est favorablement intentionnée concernant ce programme mais l'intensité de leur résistance contre les VC est difficile à mesurer étant donné le manque des attaques de ceux-ci dans cette région contre les Hameaux. Les projets de self-help a définitivement augmenté pour eux la valeur du hameau stratégique. Un des problèmes importants a été la lenteur apportée dans l'entraînement de la jeunesse des hameaux; cet entraînement ne peut maintenant être accompli que longtemps après que la défense des hameaux a été complétée. Les relations provinciaux avec le Premier Division n'ont pas été satisfaisantes mais s'améliorent. A une époque, le Commandant de la Division a refusé de donner accord pour entraîner la jeunesse. Plus récemment, il a apporté quelques facilités et donné des instructeurs. Thua Thien a le même problème et tant que cette phase essentielle du programme, "d'auto défense", ne sera pas suffisamment développée, les hameaux de ces provinces resteront vulnérables aux VC. et il en résultera en conséquence des mauvais effets psychologiques.

3. Thua Thien

Jusqu'à ces derniers temps, cette province n'a montré qu'une appréciation très limitée à l'importance du Programme des Hameaux Stratégiques et très peu de disposition quant à son exécution. Le Chef de Province paraît peu participé au programme. Son Adjoint pour les Affaires Civiles, qui est devenu actif, paraît être une personne capable et observatrice; ses subordonnés sont extrêmement prudents pour agir et ne le font seulement qu'au reçu d'instructions très précises de Saigon plutôt que d'avancer dans l'esprit de conception du Hameau Stratégique par eux-même. La plus sage interprétation est donnée à toute les instructions de Saigon et très peu d'énergie est dépensée à la recherche de clarification. Cependant, il paraît y avoir récemment une croissante exécution du programme des hameaux stratégiques. Tant soit peu tardivement, cette province a commencé l'entraînement de la jeunesse du hameau (18 Avril). En profitant de toutes les facilités possible et cela sans interruption, cet entraînement ne sera quand même complété qu'à la fin de 1963.

L'attitude de la population envers le programme des hameaux stratégiques est modérément favorable, mais cette attitude n'est pas souvent mise à l'épreuve; rapportons ici une histoire dérogatoire, non confirmée venant d'un observateur qui a obtenu la confiance d'un hameau par l'assistance médicale qu'il lui a donné : il lui a été dit par quelques-uns des habitants qu'ils laissaient le portail ouvert la nuit afin d'empêcher que les VC détruisent une partie de la clôture quand ils viennent. Réciproquement, le hameau a un système d'alarme pour assurer la fermeture du portail si des officiels du gouvernement viennent pour démontrer que le hameau est bien établi.

La province a les mains entièrement occupés pour exécuter le Programme des Hameaux Stratégiques et l'aide apportée aux victimes de typhon, quoique ces deux programmes soient de modeste proportion. La principale déficience de cette province paraît provenir d'une compréhension erronée du programme, inflexibilité bureaucratique et des plans inadéquates. Ceci paraît s'améliorer et un certain optimisme paraît justifié pour le futur. Si le programme proposé pour l'élevage de porcs peut effectivement se développer, ceci pourrait considérablement réhausser le moral de la population et contribuer au succès du programme. Il s'avère difficile à ce moment d'évaluer la qualité des hameaux stratégiques dans cette province.

4. Quang Nam

Le Chef de Province est une personne dévouée et, en général, un bon administrateur. Occasionnellement, cependant, il donne une

interprétation rigide aux instructions de IMCSH. Le personnel provincial souffre d'une faiblesse administrative, quoique Mr. Hung, Chargé en titre de diriger le Programme des Hameaux Stratégiques, soit une personne bien entraînée, capable et avec une très bonne compréhension du programme.

Seuf pour le projet de An-Son dans la région de Duc Duc, lequel était dirigé par le Colonel Phat de la 2ème Division, peu de paiement a été fait jusqu'à maintenant pour la reimplantation des maisons malgré que certaines de celles-ci aient été déplacées. Le retard dans le paiement est dû aux difficultés administratives, mais les officiels de la province ne paraissent assez inquiets des effets psychologiques désagréables qui peuvent en résulter.

En général, la population paraît supporter modérément le programme, mais il n'y a pas encore beaucoup d'évidence d'un véritable enthousiasme. Il est à signaler qu'il y a une très grande demande de fil de fer barbelé, probablement dûe aux attaques d'harassement par les VC, lesquelles sont assez fréquentes.

Le Chef de province paraît avoir une idée très réaliste du temps qui lui est nécessaire pour terminer la phase de construction mais il paraît être sous la pression de la 2ème Division pour accélérer ce programme au-dessus des capacités réelles de la province. Le programme devrait continuer à s'améliorer étant donné le bon jugement qu'apporte le Chef de province dans ses méthodes et objectifs ainsi que l'intérêt évident qu'il démontre pour le bien être de la population pourvu que la construction des hameaux ne soit pas accélérée à une vitesse irraisonnable.

5. Quang Tin

Le Chef de province, Major Ninh, et son assistant militaire, sont capables et laborieux mais ils tendent à ne voir le Programme des hameaux stratégiques que dans des termes militaires comme prévu auparavant; ceci apparaît à leurs yeux comme un objectif devant se terminer à travers un procédure militaire avec un minimum d'explications et de persuasion. En conséquence, la population locale, pour la plupart, n'a pas de participants enthousiasmés dans le programme. Le Chef de province est disposé à déléguer son autorité. Cependant, son administration manque de personnel et quant au personnel civil celui-ci n'est pas hautement qualifié. Ceci a donc apporté certains délais administratifs dans l'exécution du programme ce qui a donné un effet déprimant conséquent sur le moral de la population du fait que la province est très en retard dans ses livraisons de matériel aux hameaux et avec compensation aux familles reimplantées.

La province réclame l'achèvement de 201 hameaux stratégiques. La plupart de ces 201 hameaux paraissent donc complétés tout au moins en ce qui concerne les défences. Cependant, 1/3 seulement de ces 201 hameaux sont complétés en accord avec les 6 points du critérium et il est difficile d'évaluer combien de hameaux on a acquis l'habileté de se défendre eux même si les armes et les munitions nécessaires lui sont données. Une pression intensive militaire des VC multiplie les problèmes de cette province, qui a vraiment besoin d'un personnel adéquat civil et militaire, pour diriger le Programme des Hameaux Stratégiques et des forces militaires adéquates pour réduire la pression croissante des VC.

B. II CORPS

1. Observations générales

Dans la région du II Corps, plus de progrès a été apporté dans le Programme des Hameaux Stratégiques que peut être dans aucune autre région au Vietnam. Le programme a reçu un très fort appui et assez longtemps, particulièrement dans les 3 provinces vraiment difficiles : Quang Ngai, Phu Yen and Binh Dinh. Les opérations combinées civil/militaire (clear and hold) ont aussi, sans aucun doute grandement contribué à apporter du succès. Les administrations provinciales de ces provinces paraissent généralement plus compétente que partout ailleurs (particulièrement davantage que celles se trouvant dans le Delta du Sud).

Sur le Haut Plateau, l'amélioration a été excellente causée, en grande partie, aux erreurs commises par les VC avec les Montagnards. Le principal problème ici est surtout la nécessité d'établir un changement psychologique révolutionnaire dans l'attitude des fonctionnaires locaux envers les Montagnards. Il y a eu beaucoup de progrès mais beaucoup reste à faire avant d'obtenir des relations durables entre les deux, basées sur le respect et la compréhension mutuel. L'éducation du personnel spécial du Ministère de l'Action Civique afin de travailler dans les camps d'entraînement des Forces Spéciales a fait un pas en avant. Il serait utile que tous les fonctionnaires de province, qui traitent avec les Montagnards, puissent recevoir un cours spécial d'orientation sur l'attitude générale à prendre aussi bien que sur les coutumes particulières de la tribu avec laquelle ils travaillent. Une section spéciale du Ministère de l'Education pourrait être aussi instituée afin de concentrer sur l'éducation, facilités d'entraînement des professeurs et des autres programmes pour les Montagnards.

2. Quang Ngai

Le Chef de province et le Chef du programme d'Hameaux Stratégiques ont une bonne conception du programme des Hameaux Stratégiques, à l'exception qu'il existe une construction de murailles trop exagérées dans certaines régions. Les officiels subordonnés sont moins bien informés mais enregistrent bien ce qu'ils apprennent. Le Chef de province est actif et efficace dans ses contacts avec la population et reconnaît l'importance qu'il y a à gagner l'appui des Montagnards. A son tour, la population devient plus coopérative quant à supporter le programme des hameaux stratégiques. En dépit de quelques délais apportés dans la compensation en biens pour le travail de construction et malgré leur condition économique affaiblie, une assistance suffisamment tangible a atteint la population quant à lui remonter fortement le moral.

Le programme Chieu Hoi, que la province a mené jusqu'à récemment sans le soutien du Gouvernement, continue à attirer les gens qui retournent. Tandis que la construction des hameaux stratégiques est en retard sur les délais prévus, celui-ci devrait avancer à une vitesse satisfaisante dans le futur. La coopération et la coordination entre la province et la 25^{ème} Division est très satisfaisante et les préparatifs pour l'opération Trung Nghia ont été bien coordonnés. La meilleure preuve de progrès s'appuie, naturellement, sur la résistance énergique apportée contre les VC par beaucoup de hameaux pendant la récente offensive de grande envergure qui a lieu dans cette province. Une telle résistance et coopération apportée par la population aux troupes régulières ARVN n'auraient pas été possible si ce n'est que les hameaux stratégiques offraient au peuple une raison de se battre pour quelque chose pour laquelle cela valait la peine de le faire. Si l'entraînement et l'armement de la jeunesse des hameaux peut être efficace et si une assistance plus tangible peut être donnée à la population, une victoire définitive paraît certaine. Le succès du programme dans cette province, lequel par inhérence est un des plus difficile au Vietnam, est très encourageant.

3. Binh Dinh

L'administration provinciale a été très active quant à supporter la construction des hameaux stratégiques. Le Chef de province et son personnel paraissent avoir inculquer un bon esprit dans la plus grande partie des cadres de l'Action Civique et de la jeunesse des hameaux. Ceci a été reflété dans l'amélioration du moral de la population dans la plupart de ces derniers. La défense des 420 hameaux complétés est généralement bonne mais manque encore trop d'armes et de munitions aussi bien que des défences extérieures et de fil de fer barbelé. L'organisation interne et le développement général ont

besoin aussi d'être renforcés. Comparé au commencement de 1962, les habitants des villages ont l'air bien plus heureux et de se sentir beaucoup plus en sécurité. Cependant, davantage d'entraînement de la jeunesse des hameaux, d'apport d'armes et de munitions s'avèrent nécessaires, aussi bien que plus d'activité dans la construction des maisons, dans la défense et plus de nourriture pour quelques-unes des personnes reimplantées.

Les élections dans les hameaux se poursuivent lentement mais paraît être une réussite. Le programme de self-help se poursuit un peu trop lentement. Les VC n'ont pas été actifs dans la province et ils ne sont pas devenus aussi forts qu'on avait anticipé. Cependant, pour que les hameaux continuent à être viables dans cette province et pour que l'influence des VC puisse être éliminée pour une longue durée, un développement intensif politique, social et économique doit prendre place. La sécurité n'est pas suffisante, particulièrement à Binh Dinh où la plupart de la population est extrêmement pauvre et n'a pas beaucoup d'opportunité de s'avancer.

4. Phu Yen

Depuis le remplacement de l'ancien Chef de province par le Lt-Colonel Hoai, la construction des hameaux sont accélérés avec une qualité bien meilleure et avec le moral plus élevé. Colonel Hoai paraît être en bons termes avec les autres Chefs de provinces voisines et n'est pas dérangé par autant de visiteurs que par son prédécesseur. Les projets d'élevage de porcs, de plantation de patates, et d'engrais aident à remonter le moral de la population et à renforcer leur appui envers le Gouvernement. Des fréquents voyages à travers la province par le Colonel Hoai et son personnel ont aidé à rapprocher le Gouvernement du peuple. La qualité du CG/SDC et de la jeunesse des hameaux paraît s'améliorer, ce qui touche favorablement la population.

Généralement, la construction des hameaux se poursuit bien et donc n'est pas en retard sur le programme prévu. La reimplantation des habitants de la plaine et des Montagnards marche bien. Presque tous les hameaux de cette province sont bien armés et leur jeunesse est bien entraînée. La population paraît avoir confiance dans le programme des hameaux stratégiques et l'esprit de hameau, dans certaines parties de la province, semble être plus élevé que dans aucune autre région du Vietnam. Malgré la réputation qu'a le peuple de Phu Yen de ne pas être, par tradition, de caractère très résolu, il est à croire qu'avec l'appui intensif, ferme et continu du programme il en résultera que cette province deviendra une des plus solides pro-gouvernement et la plus anti-communiste de toutes.

5. Phu Ben

L'administration provinciale, laquelle manque de personnel, a eu une tâche difficile pour établir le programme dans cette province. Malgré certaines difficultés l'accueil des réfugiés montagnards a été bien dirigé et leur reimplantation dans les hameaux avance lentement mais sûrement. Ceux-ci sont construits avec de solides défenses et la milice y est bien entraînée et armée.

Les Montagnards, avec qui le Chef de province travaille en bonnes relations, paraissent vouloir bien apporter leur appui au gouvernement. Un problème important, qui a d'ailleurs ralenti la construction des hameaux, a été le manque de personnel pour former des équipes pour construire ceux-ci. En général, cependant, le programme se poursuit bien dans cette province. L'appui fourni pour le Programme des Hameaux Stratégiques a été utile à garder la province active pendant les mois du début 1963 quand elle s'est trouvée sans un budget provincial adéquate.

6. Kontum

Cette province est remarquable dans sa manière de traiter les Montagnards et à les assister dans leur reimplantation dans les hameaux stratégiques. Le Chef de province, Major Dinh, circule beaucoup à travers la province, travaille directement avec le peuple dans les hameaux et semble avoir aussi bien la confiance des Montagnards que celle des habitants de la plaine. Le moral paraît être excellent dans la plupart des hameaux. Cependant, davantage de protection s'avère nécessaire ainsi que l'apport des armes et munitions, dans au moins la moitié des 127 hameaux stratégiques "achevés". Ces derniers étant bien armés, ont fait en général un excellent travail de résistance aux attaques des VC et le moral y paraît élevé. Cette province fournit un exemple extraordinaire quant à ses bonnes relations avec les Montagnards et ceci, plus que n'importe quel autre facteur, a contribué au succès du programme des Hameaux Stratégiques dans cette province.

7. Pleiku

La situation générale dans cette province, qui a été auparavant reportée comme étant défavorable, est maintenant en train de s'améliorer. Le Chef de province montre du courage et de la détermination en circulant dans les hameaux dont certains sont situés dans des zones auparavant dangereuses et peu accueillantes. Il y a encore beaucoup à faire dans plus de la moitié des 86 hameaux "achevés" et ceci dans le sens de défense, armement et développement mais la situation semble se développer favorablement dans cette province aussi bien qu'à Kontum.

C. III CORPS

1. Observations générales

Dans beaucoup de cas, les chefs de province dans cette région avaient réalisé en retard que le Gouvernement leur avait donné une mission, celle d'établir les hameaux stratégiques, avec tous les moyens possible pour l'accomplir. Ou les responsabilités ont été prises, le programme à progresser avec succès et ou elles ne l'ont pas été, le programme n'a avancé que d'une manière boiteux, comme à Phuoc Thanh. Plus souvent, les opérations militaires ont eu droit de priorité sur l'établissement des hameaux auparavant et ainsi ralentissaient celui-ci. Quelques points énumérés ci-dessous sont considérés comme ayant été des obstacles à l'effort demandé pour l'établissement des hameaux stratégiques.

(1) Le manque de compréhension du rôle de "Minuteman" et du potentiel de défense de la jeunesse d'hameau.

(2) Le manque de pouvoir compléter la classification des habitants de l'hameau, l'établissement d'un système inter-familiale et "bloc", et du système d'intelligence.

(3) La répugnance à faire confiance aux gens l'étendue de leurs distribuer des armes, munitions, et radios qui se trouvent être essentielles à leur propre défense (Binh Duong en particulier).

(4) Les tendances dans certaines régions, à conserver le système de défense statique des postes et de continuer des opérations militaires grandioses, lesquelles servent à fournir seulement des opportunités pour les VC à attaquer ou par ailleurs les avertissant souvent d'une attaque prochaine. (Certains exemples ont prouvé que l'approche contraire est meilleur - Par exemple le long de la Route 15 [Bien Hoa - Phuoc Tuy] et dans la province de Binh Tuy).

(5) Manque de compréhension de l'importance du développement et le plan économique pour les hameaux dans la première phase du programme.

(6) Manque à comprendre l'importance dès le début des élections libres dans les hameaux et la libre détermination des projets de self-help.

(7) Un manque de liaison entre les provinces à travers des frontières afin d'établir des accords militaires pour empêcher de donner l'occasion aux VC d'une province de prendre refuge dans l'autre.

(8) Défaillance, dans certaines occasions, à exiger des militaires de se conduire de bon façon dans leurs relations avec la population.

La plupart de ces obstacles au programme dans cette province ont été reconnus et diminuant d'une manière importante à l'heure actuelle; cependant ils ont porté atteinte à l'avancement de celui-ci durant les derniers mois. En suspens reste la question de priorité de mission: A qui est-ce que le Chef de province doit répondre: au Commandant de l'Area Tactique ou bien à la population pour laquelle il est responsable?

Concept, enthousiasme, détermination et habileté varient suivant le chef de province dans chacune d'elles. Le succès relatif, le manque de réussite aussi bien, dans chaque province, reflète directement l'habileté du Chef de province.

2. Bien Hoa

Cette province a complété 156 hameaux sur les 207 prévus avec 57 autres qui sont en construction. Tenant compte du changement de chefs de province à la fin de 1962 et le fait qu'il n'existait au 1er Octobre 1962 que 57 hameaux, le progrès a été excellent. Commandant Dinh est un très bon administrateur; le personnel et les Chefs de districts reçoivent pleine autorité et exécutent très bien leurs fonctions. Il a donné toute première priorité à l'établissement des hameaux et, en conséquence, a organisé le développement de ceux-ci par une phase distincte. Il est parfaitement au courant des déficiences qui peuvent surgir et l'on peut s'attendre à ce qu'il continue à améliorer la situation avec le soutien du matériel et le temps nécessaire. Le peuple paraît l'aimer et lui faire confiance, évidence établie par le fait que les 4 groupes de la population ont présenté une pétition afin d'obtenir l'autorisation d'établir eux-mêmes leurs hameaux stratégiques. Il réagit immédiatement dans tous les cas imprévus tel que durant l'incendie de Bien Hoa en Janvier dernier et il sait tirer avantage psychologique de telles situations afin de rapprocher le Gouvernement au peuple. A l'heure actuelle, le seul défaut qui existe dans ce programme est le fait qu'il est entièrement consacré à la construction des hameaux sans avoir commencé qu'un programme de développement en même temps.

3. Binh Duong

Le programme des hameaux dans cette province fait ressortir le réalisme et l'honnêteté du Commandant Minh, Chef de province. Considérant le début tardif et le besoin constant de l'entière coopération militaire dans l'établissement de la plupart des hameaux, l'achèvement de 95 hameaux est considéré bon. L'achèvement de ceux-ci arrive à

atteindre favorablement les "6 points du critéria". Cependant, le programme ne se poursuit pas aussi rapidement qu'espéré et en partie cela existe parce que les efforts de la province s'étendent trop légèrement sur beaucoup trop de projets de première importance. Le chef de province, délégué aussi bien son autorité que des moyens de travail aux chefs de district, mais il ne semble pas faire la même chose avec son staff personnel qui n'est pas peut être assez efficace. Il a fait marquer le lentement quant à faire confiance aux habitants des hameaux pour leur remettre des armes mais il active dans le développement économique de ceux-ci. Il vient juste de commencer le programme self-help de hameau. La manière d'opérer du Commandant Minh apparaît bien convenir à la situation critique existant dans la province de Binh Duong. Pour accélérer la marche du programme dans cette province, il lui serait nécessaire de recevoir plus de support et surtout un support mieux coordonné que celui qu'il a reçu jusqu'à présent.

4. Binh Long

Les habitants des hameaux stratégiques de cette province ont souffert sous la direction de l'ancien chef de province. Depuis la prise en service par Commandant Hy, la situation donne des signes de succès. Commandant Hy, qui comprend les besoins des Montagnards et sympathise avec eux, a changé l'emplacement des hameaux pour les mettre dans des régions où le potentiel économique est satisfaisant; ceci à la demande des Montagnards. Les emplacements étaient sélectionnés pour les raisons purement militaires et ceci avait ralenti le programme au début. Le résultat est que l'achèvement des hameaux a été en retard sur les dates prévues, bien que ceci, en partie, ait été compensé par les 50 hameaux en construction à ce moment. Commandant Hy est une personne compétente, enthousiaste avec un caractère décisif et il sait déléguer ses pouvoirs, aussi bien à son personnel qu'aux chefs de districts. Il semble apprécier le potentiel des hameaux stratégiques ainsi que le programme Chieu Hoi. Par ailleurs, il sait entrevoir à l'avance l'approche à donner au développement économique des hameaux. Il n'y a aucun doute qu'il est guidé par les intérêts de la population quoique ce soit Vietnamien ou Montagnard; et qu'il en train d'obtenir leur confiance et leur respect envers le Gouvernement.

5. Binh Tuy

La province de Binh Tuy, reportant l'achèvement de 42 hameaux stratégiques contre 63 prévus, a eu, comme beaucoup d'autres provinces, son programme ralenti par la tardivité de l'arrivée du matériel MAP et des fonds. Le programme se poursuit à l'heure actuelle d'une manière très satisfaisante. Le Chef de province semble avoir reçu entièrement le soutien de la population; ceci provient sûrement

du fait que ce dernier ainsi que l'ancien Conseiller de MAAG, ont passé beaucoup des après-midis de Samedi à construire personnellement une partie des fortifications des hameaux, travaillant ainsi à côté de la population. Militairement, il a pratiquement éliminé la conception de défense tactique dans sa province et il est très fier de son habilité à prendre l'offensive contre l'ennemi par le moyen de petites patrouilles et en dressant des embuscades de nuit. Il paraîtrait qu'il a mis les VC en déroute pour quelques mois. Il s'intéresse personnellement quant à savoir si les systèmes de fortification et d'alarme de hameau sont adéquates. Des projets de "self-help" pour 25 hameaux ont été approuvés et un important projet de construction de route provinciale par les habitants des hameaux est sur le point d'être entrepris. Commandant Dat arme la jeunesse des hameaux immédiatement après l'établissement de hameau. Beaucoup de tactiques et de méthodes employées dans cette province pourraient servir de modèle dans les autres provinces.

6. Gia Dinh

Sur les 307 hameaux stratégiques prévus pour Gia Dinh, 230 sont complétés et 68 autres sont en construction. Considérant le début tardif de ce programme et le délai apporté dans le support de celui-ci par le MAP, ces deux derniers hors de la juridiction du Chef de province, le programme de cette province se poursuit comme prévu. Il ne doit pas avoir de doute quant à la compétence du Commandant Xich mais le facteur contribuant à sa réussite dans les efforts faits par lui provient sûrement des relations étroites qui existaient entre le Chef de province et le Commandant de District Militaire du Capitole, Général La, concernant autant les affaires civiles que militaires. Il est bon de noter que dans cette province la situation de sécurité s'améliore, laquelle semble faire accélérer l'achèvement des hameaux. Maintenant, quoique les forces ARVN soient stationnées dans la province, elles ne sont pas exigées pour la défense territoriale. Commandant Xich semble avoir une compréhension très nette de tout le programme de contre-insurgence et une bonne connaissance des besoins et désirs du peuple.

7. Long Khanh

Le programme des hameaux stratégiques semble être bien compris dans cette province et se poursuit d'une manière satisfaisante. Commandant Du a achevé 68 hameaux sur les 118 prévus et devrait compléter la balance avant le 31 Décembre. Il prend au sérieux les "6 points du critéria" et n'hésite pas à armer la jeunesse du hameau et en l'armant il peut relever un nombre équivalent de troupes ARVN, Bao An et Dan Ve servant à la défense des hameaux. Il est toujours prêt à accepter un conseil s'il s'avère sage mais sait poliment le rejeter s'il le considère malavisé, prématuré ou peu

raisonnable quant à la bonne conduite de sa mission. Il sait déléguer ses pouvoirs aux chefs de districts et à ses subordonnés; il semble être bien supporté par un personnel compétent. En général, le résultat obtenu dans ses hameaux stratégiques donne une très bonne impression.

8. Phuoc Long

Le Lieutenant Colonel Dien est un Commandant Militaire et un Chef de province exceptionnellement capable. En tant que Commandant Militaire, il a rendu possible l'usage de routes départementales à l'intérieur de la Zone "D" ce qui a sans aucun doute causé de grande soucis aux VC en tenant compte, par la suite, de leur départ de ladite Zone "D", en se repliant sur les provinces adjacentes jusqu'à présent considérées pour être relativement sûres; comme Chef de province, il a montré une vive compréhension de tous les besoins et des désirs de la population de cette province, avec un intérêt tout particulier pour la grande majorité des Montagnards. Cependant, que justice lui soit faite, il est établi que le programme des hameaux stratégiques a été ralenti pendant plusieurs semaines à cause de sa nomination de Commandant de la Zone Militaire Spéciale alors qu'il était déjà à cette époque le Chef de province; ceci s'est arrangé par le fait d'un bon vouloir apparent quant à déléguer quelque autorité à des subordonnés, mais sa troisième fonction en tant que Chef de la province de Phuoc Thanh, peut réduire son efficacité dans les deux autres. Jusqu'à présent 71 hameaux ont été achevés sur 104 prévus et ce résultat est plutôt bon en considérant tout ce qui précède. Cependant, le fait que l'entraînement de la milice a été retardé (sauf pour ceux entraînés par le "Développement des terres") est sûrement un point démontrant que les 6 points du Critéria n'ont pas été étroitement observés. Les 5 attaques survenues contre des hameaux de Montagnards rappelle l'importance qu'il y aurait à se rapporter davantage à ce critéria et à donner ainsi à la population la possibilité initiale de se défendre individuellement. Actuellement, il est question de priorité et il a en effet apporté une attention particulière quant à la priorité a donné à sa très large mission militaire, comptant jusqu'à présent, sur les OG et SDC faiblement répartis, pour pourvoir à la défense essentielle du hameau. Le Lt-Colonel Dien est une personne dynamique, compétente, raisonnable et de caractère décisif dans sa manière d'agir. Il semble déléguer efficacement ses pouvoirs à son personnel et à ses chefs de districts.

9. Phuoc Thanh

Le programme des hameaux stratégiques dans cette province n'a pas été davantage supporté ou compris par l'ancien Chef de province, Commandant Nguyen Huu Man, que par son prédécesseur. Il en est résulté que les 9 hameaux rapportés complétés en Décembre par l'ancien Chef de province et le Conseiller de MAAG ont été considérés

d'après les "6 points du critéria" comme étant inachevés de sorte que la situation présente de construction des hameaux dans cette province repart à zéro. (Aucune action connue des VC n'a apporté cette diminution). Une autre conséquence de cette réduction a été aussi le très léger effort apporté par la province pour construire ces hameaux et de corriger les déféctuosités des anciens. Le progrès qui a été fait est attribué au Commandant de la Zone spéciale, Capitol District/5th Division Combine, aux chefs de districts et aux gens eux-mêmes. Un personnel de province peu énérgique a aggravé la situation. Avec l'aide du Chef de province et la prise en charge de cette nouvelle fonction par le Lt-Colonel Dien (étant déjà Chef de la province de Phuoc Long et Commandant de la Zone militaire de Phuoc Binh-Thanh), le programme a pu repartir énérgiquement. Les hameaux prévus sont maintenant de 44, dont 41 sont déjà en construction. La négligence apportée dans la construction des défenses adéquates pour les hameaux et dans l'entraînement de la jeunesse a rendu vulnérables la plupart de l'ensemble des hameaux aux attaques des VC car ceux-ci, voyant la montée rapide de la construction des hameaux ont répondu en utilisant des grandes unités dans leurs attaques. Le Lt-Colonel Dien est bien au courant de la situation critique qu'il a héritée dans cette province et il a, en conséquence, augmenté ses opérations offensives tout en améliorant la structure de défense des hameaux par une vive réaction aux attaques d'ennemies. Le programme maintenant se trouve en bonnes mains mais il est encore nécessaire de fournir plus de personnel administratif pour cette province.

10. Phuoc Tuy

Cette province, quoique en retard sur le programme prévu, poursuit avec constance le programme des hameaux stratégiques en augmentant l'accent sur la défense des hameaux. Le prélude de Décembre 1962, concernant le programme de Chieu Hoi a apporté des résultats excellents, particulièrement dans le district de Dat Do. Le Chef de province, Commandant Do est rapide à exploiter toutes les occasions propices pour apporter crédit à son Gouvernement. Son personnel et lui-même ont personnellement participé au travail de l'établissement des défenses des hameaux. Il comprend les principes de "self-help". Par exemple, il a institué des écoles excellentes, construit un certain nombre des puits et apporté d'autres améliorations. Un total de 43 hameaux a été approuvé pour les projets de Self-Help par le Comité Provincial. Son personnel semble efficace et les Chefs de districts reçoivent suffisamment d'autorité pour prendre leurs responsabilités en conséquence. L'entraînement et l'armement des hameaux ainsi que l'éducation des fonctionnaires élus semblent raisonnablement bien organisés.

11. Tay Ninh

Cette province a commencé son programme tardivement mais semble maintenant poursuivre assez bien l'idée du programme des hameaux stratégiques. 80 hameaux ont été terminés pendant l'opération Sunrise et 61 de plus avec l'accord courant. L'accent a été mis récemment sur la réimplantation des gens et la fortification des hameaux; maintenant cela comprend l'entraînement de la jeunesse et la prise en considération du développement économique de ces hameaux par le principe de Self-Help de toute la communauté. Commandant Nhuan, Chef de province, ne craint pas de déléguer certaines de ses responsabilités à son personnel et son autorité aux Chefs de district et ceci jusqu'à présent a donné des bons résultats. Le projet du hameau stratégique est réalistic et se maintient sous une surveillance étroite. Les 180 hameaux originalement prévus devaient être achevés par la fin de Septembre, s'il n'y a pas trop d'interventions des VC. Le Commandant Nhuan répond bien au défi apporté dans cette région critique. Ses premiers succès dans le programme de Chieu Hoi pendant la première partie de celui-ci ont été très impressionnables. Les VC ont augmenté leurs actions dans cette province récemment et la plupart de leurs attaques ont été successivement repoussées jusqu'à présent mais, malgré tout, un appui militaire plus fort serait nécessaire pour permettre à ce programme d'avancer si les VC continuent à maintenir la même puissance dans leur présence militaire.

12. Binh Thuan

Le Chef de province, le Lt-Colonel Hoang, a démontré un grand intérêt envers le programme des hameaux stratégiques et il a en général, développé ce programme avec succès. Le moral semblait ici, aussi bien chez les habitants des plaines que chez les Montagnards jusqu'à la terrible embuscade du 15 Avril. Pour un certain période après cette date, il semble régner une grande anxiété parmi beaucoup d'habitants des hameaux et certains d'entre eux ont une confiance amoindrie dans le gouvernement. Cette situation est beaucoup améliorée maintenant.

Les élections semblent avoir bien fonctionnées dans beaucoup des hameaux complétés et un grand intérêt a été démontré dans le projet de Self-Help. Cependant, il serait nécessaire de faire un apport plus important de munitions et d'armes qu'il n'en a été distribué auparavant ainsi qu'un entraînement plus intensif de la jeunesse. De plus, il serait nécessaire de réviser certains projets de reimplantation des habitants dans cette province qui a été

mal prévue auparavant. L'activité de cette province devrait maintenant se concentrer sur la région montagneuse et sabieuse se situant à l'est de Phan Thiet pour essayer d'en éliminer l'influence des VC. En résumé, Binh Thuan s'est montré une des meilleures provinces dans l'exécution du programme des hameaux stratégiques. Le Chef de province est capable, énergique, compréhensif et dévoué. On peut espérer du progrès continu dans cette province.

13. Ninh Thuan

Le programme des hameaux stratégiques dans cette province est probablement le mieux exécuté de tout le Vietnam. Cependant, quelques problèmes restent encore à résoudre, principalement avec les Montagnards. Pendant que la réimplantation des habitants de la plaine s'est bien poursuivie en général, une situation sérieuse existe encore dans la région ouest de Phan Rang où les Montagnards devraient être évacués à un autre endroit. Si, en plus une bonne réimplantation, les Montagnards pouvaient être entraînés et le développement d'un centre pour ce but organisé, cela aiderait beaucoup la situation présente.

A l'exception de la région mentionnée ci-dessus, le moral est bon en général dans les hameaux; l'établissement des défenses est acceptable et les hameaux sont tous bien armés et ils ont une jeunesse armée bien entraînée (principalement par les Forces Spéciales). Un grand intérêt a été démontré dans les élections de hameau et dans le projet de Self-Help. Le Chef de province est près de commencer le développement de ses hameaux, et ceci dans une manière accélérée. L'administration provinciale est peut être la plus énergique et efficace au Vietnam. Les 2/3 des hameaux au moins dans cette province semblent avoir un bon esprit de résistance et presque les 90 pour cent de ceux-ci paraissent avoir une sécurité suffisante. Cependant, avant que cette région puisse être déclarée une zone blanche, plus de forces militaires devront être fournies pour aider à éclaircir les étendues montagneuses environnant la région côtière.

14. Khanh Hoa

Le Chef de province, Commandant Le Tap, a porté un intérêt personnel à la construction des hameaux et à l'entraînement de la jeunesse.

La réimplantation des Montagnards est en retard à cause de l'ajournement jusqu'au mois de Juin de l'opération militaire prévue pour les régions montagneuses.

La construction des défenses des hameaux a été, en général, bien exécutée et terminée dans le temps prévu en la plupart des hameaux tout en ayant reçu très peu d'équipement MAP. Le moral de la population s'est amélioré surtout si on le compare avec celui de début 1962. Le programme de Self-Help se poursuit très bien dans certains district. Au commencement, certaines pratiques employées dans la construction des hameaux étaient contestables, par exemple: un Chef de district soustrait de 200 piastres de chaque habitant pour acheter du matériel de construction. Bien entendu, ceci a été stoppé mais ses effets étaient indubitablement nuisibles à ce district en particulier. Il est difficile d'évaluer le progrès fait dans les hameaux de cette province car ils n'ont pas été sujets à une pression importante de la part des VC. En général, cependant, le programme paraît relativement bien administré et a donné des bons résultats.

15. Darlac

De grands progrès ont été faits dans cette province. Le problème qui reste à résoudre est la situation qui vient du changement de villages entraînés à leur propre défense par Buon Enao, en hameaux stratégiques sous le contrôle de la province. Tout d'abord il y a eu un ressentiment considérable parmi les Rhadé après le retrait de leurs armes dans les hameaux entraînés par Buon Enao. Le moral qui était extrêmement bon, a tombé perceptiblement. Cette situation qui s'est améliorée après la suspension de l'enlèvement des armes, est connue non seulement parmi les Rhadé en Darlac mais aussi parmi les autres Montagnards des autres régions. La moindre erreur apportée dans cette situation pourrait avoir de graves conséquences dans les autres régions. Le Chef de province, Commandant Thong, est bien motivé mais, étant nouveau, il manque d'expérience, particulièrement en ce qui concerne les Montagnards. Mais avec la patience, et la compréhension qu'il a manifesté, cette situation peut être surmontée. Le Centre pour l'entraînement des Montagnards aide à améliorer la situation en fournissant plus d'occasions d'entraîner les Rhadé. Tout ceci a reçu le plus chaleureux support du Chef de province et du Commandant de la Division. Le retrait des armes dans cette province devrait être ajourné pour une durée assez longue.

16. Quang Duc

Sur les 76 hameaux prévus, 33 sont achevés et 27 sont en construction, représentant ainsi 31 hameaux commencés depuis le 1er Janvier. Il apparaît douteux que les 60 hameaux prévus seront complétés pour le 30 Juin. Colonel Nghia, le plus gradé des Chefs de province au Vietnam, est très qualifié pour cette fonction. Il est très fier de la perfection qu'il apporte dans chaque entreprise

et, en général, il exige des hautes qualités dans tout ce qu'il aborde. La province est composée d'environ 10,000 habitants de la plaine réinstallés dans des centres de développement agricole et plus de 20,000 Montagnards qui ont décidé volontairement de se mettre sous le contrôle de la province. Les défenses des hameaux sont généralement bonnes et la population, que ce soit les habitants des plaines ou les Montagnards, semble ressentir l'intérêt que le gouvernement porte à leur sécurité et leur bien-être. Colonel Nghia a montré récemment un intérêt tout particulier dans le programme de Self-Help.

17. Tuyen Duc

Avec l'entraînement des équipes des cadres pour la construction des hameaux stratégiques, qui a commencé en Février et s'est terminé le 11 Mars, un petit progrès tangible a été fait durant le premier trimestre. Sur 136 hameaux maintenant prévus, 47 sont achevés. Commandant Bich, Chef de province, est une personne très compétente et son organisme provincial semble être bien organisé et efficace. Avec ses bureaux à Dalat, il est très préoccupé par ses nombreuses fonctions et visiteurs. Le grand nombre des anti-communistes ardents du Vietnam du Nord qui se trouve à Tuyen Duc aide l'état de sécurité aussi handicape les efforts des hameaux stratégiques. Car ces gens n'ayant pas permis des incursions VC, et ainsi se sentent en sécurité, ils ne voient pas l'utilité des hameaux stratégiques. Quoique le programme ait démarré lentement au début, il est maintenant bien commencé et se poursuivra rapidement.

18. Lam Dong

Cette province qui a souffert au début d'un manque de compréhension du programme des hameaux stratégiques, a maintenant établi une réévaluation réaliste de ses besoins, réduisant ainsi le nombre des hameaux prévus à 101 au lieu de 203 auparavant. Commandant Tai est personnellement intéressé à tous les aspects du programme et maintenant met davantage l'accent sur le choix d'emplacements convenables pour les hameaux, tout en satisfaisant les demandes établies par le Comité Interministériel. Sur les 101 hameaux prévus, la province a complété 54. Il y en a 32 en construction qui devront être terminés à la date prévue du 31 Juillet 1963. Le reste des 15 hameaux sera complété vers le 30 Novembre 1963. Il est tout à fait certain que cette province agissait aveuglement au début et bien entendu certaines difficultés sont survenues mais, considérant son démarrage très lent (accord signé en Janvier) et que son Comité provincial ne fonctionnant que tout dernièrement, la province a fait du grand progrès et devrait bientôt être en avance sur la date prévue pour la termination des hameaux.

19. IV CORPS

1. Observations générales

Le programme des hameaux stratégiques semble, en général, avoir fait moins de progrès ici que dans aucun autre Zone Tactique au Vietnam. Ceci est dû, en partie, à la disposition, dans beaucoup de provinces, des groupes d'habitants et du dispersement d'individuels car les VC opèrent un contrôle virtuellement indisputable dans cette région. Ces facteurs vont demander du temps, de la patience, de la compréhension pour être résolus et peut-être certaines modifications devront être apportées au programme dans ce zone.

Malheureusement, à part certaines exceptions remarquables, notamment Vinh Binh and Kien Hoa, les fonctionnaires de Province et les Commandants militaires n'ont pas paru souvent apprécier pleinement le vrai but du programme ni avoir suffisamment de sympathie et de compréhension quant aux besoins du peuple. Ceci a été reflété par la relocalisation massive mal prévue, vraiment obligatoire, laquelle a souvent laissé virtuellement les hameaux sans moyens de défense et a rendu ces hameaux définitivement antipathiques envers le Gouvernement. (il faut remarquer que le Comité Interministériel s'occupant de ce programme a reconnu cette situation et a envisagé d'y remédier.) Outre cela, il y a eu souvent un manque d'appui militaire, même quand cela été possible, pour la protection des hameaux difficilement situés dans des régions contrôlées par les VC.

Tant que les officiels en charge ne comprendront pas, en général, que la participation volontaire de la plupart des gens est essentielle au succès du programme des hameaux stratégiques et aussi qu'une chance d'acquérir une subsistance et une adéquate sécurité contre les attaques des VC sont le prix d'un soutien évident du Gouvernement, le programme ne prospérera pas dans le Delta.

2. Long An

Le progrès a généralement été bon à Long An. La conduite du programme de la province est bonne et les plans en ont été bien établis dans une manière beaucoup meilleure que d'autres provinces. Le Chef de province est actif, en particulier sur le côté militaire. Le problème principal est que l'entraînement et l'armement de la jeunesse des hameaux ne se poursuivent pas à la même cadence que l'établissement des hameaux stratégiques. Beaucoup de familles

6. Vinh Binh

Le progrès a été aussi excellent à Vinh Binh malgré la construction trop rapide d'un grand nombre de hameaux dans les premiers mois de 1963. La défense et le support des troupes pour ces derniers n'étant pas adéquates, ils sont devenus vulnérables aux VC. Cependant, avec l'affluence d'équipement fourni par MAP, ceux-ci se sont consolidés et le programme de hameau s'est étendu sur d'autres régions. Un facteur important dans le progrès de cette province à signaler est que d'après la manière d'agir du Chef de province, le peuple doit participer volontairement au programme, et qu'ils ne sont pas obligés à se déplacer leurs maisons. Le Commandant Thao a fourni du bon leadership pour le programme. On estime que presque la moitié des Hameaux dans cette province a développé un esprit d'auto-défense adéquat dans les Hameaux, et deux tiers ont fourni une garantie de sécurité adéquate à la population. Avec l'appui militaire adéquat, la province pourrait être bouchée au milieu de 1964. Le fait que la province a été récemment pourvue d'un Bataillon de l'ARVN, bien qu'il soit long à s'y rendre, devrait être une grande aide dans cet effort, à condition qu'il y soit affecté pour une période au moins de trois mois.

7. Vinh Long

Après un rapport indiquant un excellent départ, cette province a souffert un revers à la fois politique et psychologique, dû aux actes accomplis par l'administration de la province. Il en est résulté un manque de confiance de la population, qu'il sera difficile de surmonter. On a estimé que seuls quelques Hameaux dans cette province peuvent être considérés comme ayant fourni soit la sécurité adéquate, soit un vrai esprit d'auto-défense, et l'entraînement et l'armement de la jeunesse des hameaux sont restés à l'arrière du reste du Programme. L'attitude qui vient de manque de confiance de la population envers l'administration de province a rendu difficile le développement de l'esprit voulu dans les hameaux. Cependant, récemment, le chef de province, Lieutenant-Colonel Phuoc, a commencé à concentrer ses efforts sur les aspects civils aussi bien que sur les aspects militaires de pacification de la province c'est-à-dire, en essayant d'obtenir l'appui de la population, et cela devrait améliorer le taux de progrès du programme des Hameaux Stratégiques. Si cet effort d'obtenir l'appui de la population se poursuit, et s'il est couronné de succès, il est possible que cette province soit débarrassée des Vietcongs au milieu de 1963.

8. Kien Phong

Les progrès ont été des plus satisfaisants dans cette province, ceux-ci est dû à l'énergie et à la compétence administrative du Chef de Province, Lieutenant-Colonel Phat. Il comprend qu'ils doivent être ses rapports avec la population et comment travailler avec elle, et en général, a obtenu leur appui dans l'accomplissement du programme. Des 189 Hameaux de la province, plus d'un tiers semble posséder l'esprit adéquate d'auto-défense, et probablement deux tiers fournissent une sécurité adéquate, sauf dans la région frontalière près de Kien Tuong. Cette province devrait être relativement pacifiée à la fin de l'année 1963.

9. An Giang

Dans cette province, les progrès n'ont pas été aussi rapides qu'on aurait pu l'espérer, sauf dans le district de Triton. Trop a été laissé à faire aux chefs de districts, par le Chef de province, qui lui a été obligé de concentrer toute son attention sur d'autres questions. La réimplantation de la population dans cette province, a souffert d'un manque de planning préalable et l'armement ainsi que l'entraînement de la jeunesse ont été lents. Dans la plus grande partie de la province, en apparence, la sécurité paraît bonne, mais on pense que cela est dû au fait que le Viet-Cong a concentré ses efforts sur d'autres provinces. Dans l'ensemble, on estime qu'il existe un esprit adéquat d'auto-défense dans la population, et que dans les conditions présentes, une sécurité adéquate est fournie à environ la moitié des hameaux.

10. Kien Giang

De grands progrès furent réalisés dans les six mois qui ont suivi Avril 1962 mais le programme a subi un ralentissement ces derniers mois. L'administration dans la province s'est améliorée récemment, mais n'est pas encore suffisamment énergique. Un facteur important qui doit être pris en considération, est, que le nombre des hameaux, prévu pour cette province, est inférieur au nombre qui devra être requis pour obtenir une complète sécurité. Dans les limites des objectifs déjà établis, la province semble avoir fait un bon travail, mais il reste encore beaucoup à faire avant qu'une vraie sécurité puisse être établie dans la région au sud de Rach Gia, et dans la région voisine de An Xuyen.

11. Chuong Thien

Tandis que quelques progrès ont été accomplis au début 1962, la situation est allée en se détériorant dans la province de Chuong Thien, dans les six derniers mois. Jusqu'à tout dernièrement, avant

que le Chef de province n'ait été remplacé, l'administration de la province manquait de fermeté. Un appui militaire adéquat a manqué et manque encore défaut. Sur le nombre des hameaux dont la liste a été dressée, comme étant complétés, 5% environ, seulement fournissent la sécurité adéquate aux habitants. Un vrai esprit d'auto-défense fait défaut. Il apparaît que, actuellement, dans cette province, les Vietcong font du progrès et ont pris un réel ascendant. Avec l'arrivée du nouveau Chef de province, la situation semble d'être légèrement améliorée, mais la province restera vraisemblablement dans une situation très difficile jusqu'à ce que des forces militaires supplémentaires soient rendues disponibles.

12. Ba Xuyen

Bien qu'il paraît qu'un certain progrès ait été réalisé en 1962, dans le programme des hameaux stratégiques, il y en a eu peu dans les six derniers mois. Le Chef de province semble s'intéresser au programme et paraît décidé à le poursuivre mais la façon dont il est administré présente des faiblesses. Il semble qu'il règne un état persistant de confusion au sujet des priorités associé à un planning ambitieux à l'excès, et non suffisamment préparé (surtout lorsqu'il s'agit de la réimplantation des habitants et du choix de la location de nouveaux hameaux) et assez mal exécuté. Cette situation a été aggravée par le nombre insuffisant des équipes utilisées pour la construction des hameaux, étant donné le nombre des hameaux prévu, et par le manque d'appui militaire nécessaire à l'extension du programme prévu dans cette région. Parmi les hameaux dont la liste a été dressée comme étant complètes, relativement peu présentent l'esprit adéquat, tandis que beaucoup d'entre eux ont besoin que de sérieuses améliorations soient apportées.

13. Phong Dinh

Dans cette province, au début, en 1962, les progrès furent satisfaisants mais il n'y eut pas en 1963, jusqu'à l'arrivée du nouveau Chef de province, Commandant Di. La majorité des hameaux de cette province, manque encore des armes adéquates et de défenses adéquates. Parmi les hameaux dont la liste est dressée comme étant complétés peut-être un cinquième seulement peuvent être considérés comme possédant l'esprit d'auto-défense adéquat. Avec le nouveau Chef de province, cette situation est en voie d'amélioration. Le programme continue à souffrir du manque de coordination dans l'aide militaire, en dépit du fait que le Quartier Général du IVème Corps se trouve à Can Tho, mais il est en progrès grâce à l'initiative du Chef de province et à l'intérêt qu'il apporte au Programme.

14. An Xuyen

La situation est certainement allée en se détériorant à An Xuyen, et le Vietcong prend de l'ascendance dans chaque secteur à l'exception de celui de Hai Yen. Les hameaux de U Minh Ha et ceux qui ont été établis par la Marine, sont sous l'influence du Vietcong qui les dirige, si ce n'est ouvertement au moins secrètement. La majorité des hameaux dans la province n'a pas la sécurité adéquate, et sont habités par une population qui est hostile au Gouvernement. Le seul progrès notable que l'on puisse noter dans cette province, est dans la région de Hai Yen, où assez de familles de l'endroit se sont présentées et ont demandé la protection des autorités. Des quelques hameaux de la province, dont la liste a été dressée comme étant complétés, seulement un très, très petit nombre ont une sécurité adéquate, et même dans ceux-là, le moral est bas. Le problème essentiel dans cette province, est, qu'il n'existe pas de soutien militaire adéquat pour le programme, et que le programme lui-même est porté au-delà de ses limites dans les régions où les hameaux ne peuvent être protégés. On suggère qu'une approche totalement différente de celle utilisée dans le passé, soit adoptée pour la pacification de cette région. La province ne semble pas être faite, actuellement, pour le programme des hameaux stratégiques dans sa forme classique.